



## Le partage de cultures différentes, un privilège!

AZUMI OKAMURA ET ANDREA ESPERTI

**Azumi Okamura, musicienne japonaise, et Andrea Esperti, tromboniste italien, se sont rencontrés en Suisse grâce à la musique. Ils apprécient les opportunités professionnelles qu'offre notre pays, accoutumé au multiculturalisme par son histoire. En paroles croisées, le couple confie une part de ses expériences et constats.**

*Andrea.* J'apporte dans mes bagages les usages et le sens de la famille du Sud de l'Italie. Ma région des Pouilles conserve des traditions bien ancrées. L'adaptation ailleurs se fait par le partage et la curiosité, que la musique facilite. Lire, écouter ou écrire permettent d'évoluer dans d'autres cultures. En plus j'ai dû tenir un agenda!

*Azumi.* Mon regard s'est d'abord porté sur la vivacité du passé en Europe. Dans mon pays, l'inquiétude permanente de séismes ou autres ca-

tastrophes influence le mode de vie et nous fait apprécier le présent. La cérémonie du thé confirme cet état d'esprit: nous y mettons les formes comme si c'était la dernière fois que nous nous voyions. Notre conception vise toujours le renouvellement, et la tradition se perd par manque de développement et d'intérêt.

*Andrea.* La nourriture est aussi une marque de culture. Je ne mange pas que des pâtes, sinon je resterais ignorant. Donc par exemple j'ai goûté la fon-

due ou le poisson cru, et c'est bon! J'apprécie maintenant d'enlever mes chaussures en arrivant à la maison.

*Azumi.* C'est juste, le logement est un espace sacré au Japon, et je tiens à ce que ça continue ici. Et moi, quel effort pour manger la première fois du riz avec du fromage! J'ai aussi été étonnée par les contrastes dans l'éducation, assez stricte pour moi. En Italie, bébé est promené dans sa poussette à minuit...

Côté religion, je croyais à tort que le christianisme n'est qu'un conte de fée, or il est bien présent et actif. Ma relation au divin est proche de la nature, dans la découverte du détail; d'où mon plaisir d'être en Suisse.

*Andrea.* L'interculturalité est possible, en mêlant ancien et actuel. Je mène un projet\* sur les voyages d'Hannibal, autour de la Méditerranée et le passage des Alpes, avec des éléments musicaux appartenant au folklore des différents pays traversés tout en ajoutant de la musique électronique.

**Tous deux proposent une approche commune de la culture, qui participe au développement de la civilisation et à l'enrichissement de la vie: curiosité d'apprendre, respect des autres traditions, amalgame conscient. Ils admettent que la globalisation risque de tout uniformiser si on ne prend pas garde à conserver vivantes les coutumes régionales, en les développant. Résumé par des musiciens: conservons les différentes gammes existantes!**

*Azumi Okamura est directrice d'orchestre, formée au Japon, à Lausanne puis à Lugano, diplômée en composition et directrice de deux fanfares.*

*Elle se spécialise actuellement en musique ancienne, avec la pratique du clavecin et de l'orgue.*

*Andrea Esperti est tromboniste de jazz pluri-diplômé (Lecce, Montreux, Lausanne) et compositeur. Il enseigne son instrument à l'Ecole de Jazz et de Musique Actuelle (EJMA) et dans d'autres écoles de musique.*

\* Ce projet sera présenté les 8 et 9 juin 2012 à 20h30, Chexbres Caveau au Cœur d'Or.